

English	Spanish
Remote Proceedings: Tips for Participating in a Hearing on Zoom Using a Phone	Procedimientos remotos: Consejos para participar en una audiencia en Zoom usando un teléfono
Logging in	Iniciar sesión
Joining Audio	Unirse al Audio
Locating Zoom Tools	Ubicar las Herramientas de Zoom
Let's Review	Repasemos
Hello. This video will share tips on how to participate in a remote court proceeding using a phone. If you can, it is best to use a computer or laptop for your remote hearing. If you do not have a computer, you may be able to borrow a laptop from a public library or reserve a private room with a computer at the library. If you must use a phone for your hearing, this video will discuss how to log into and use Zoom.	Hola. Este vídeo compartirá consejos sobre cómo participar en un procedimiento judicial a distancia usando un teléfono. Si puede, es mejor usar una computadora de sobremesa o portátil para su audiencia a distancia. Si no tiene una computadora, puede tomar uno prestado de la biblioteca pública o reservar una sala privada con una computadora en la biblioteca. Si debe usar un teléfono para su audiencia, este vídeo comentará cómo iniciar sesión y usar Zoom.
Before we begin, let's go over some safety and etiquette tips. We are used to using our phones while doing other things. During your court hearing, do not do anything else. Please, do not drive a car while participating in a remote court hearing. You will not be able to represent your case well, and your safety will be at risk.	Antes de empezar, repasemos algunos consejos de seguridad y etiqueta. Estamos acostumbrados a usar nuestros teléfonos mientras hacemos otras cosas. Durante su audiencia en el tribunal, no haga nada más. Por favor, no conduzca mientras está participando en una audiencia a distancia. No podrá representar bien su caso, y su seguridad estará en riesgo.
Now let's discuss how to log into Zoom.	Comentemos cómo iniciar sesión en Zoom.
Logging in.	Iniciar sesión.
You will need to have the Zoom mobile app downloaded on your phone.	Deberá haber descargado la aplicación móvil de Zoom en su teléfono.
Once you have the Zoom app on your phone, open it and tap "Join." Enter the meeting ID and passcode. This information is in the notice or email that was sent to you by the court.	Cuando tenga la aplicación de Zoom en su teléfono, ábrala y toque "Unirse". Introduzca el ID y la contraseña de la reunión. Esta información está en el aviso o el correo electrónico que le envió el tribunal.
Joining Audio	Unirse al Audio
Your phone will ask you to pick a method to join the audio. Four options will appear:	Su teléfono le pedirá que escoja un método para unirse al audio. Aparecerán cuatro opciones:
<ul style="list-style-type: none"> • Wifi or Cellular Data, • Dial in, • Call Me, or • No Audio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wifi o datos móviles, • Marque, • Llámeme, o • Sin audio.
If you will be using an interpreter during the court hearing, select Wifi or Cellular Data. If	Si va a hacer uso de un intérprete durante la audiencia en el tribunal, seleccione Wifi o Datos

you dial in, you will not be able to use Zoom’s Interpretation Feature.	celulares. Si llama por teléfono, no podrá utilizar la Función de Interpretación de Zoom.
If you select Dial in, several phone numbers will appear. Select one. Your phone will call that number. Listen for a prompt to enter the meeting ID. You may also be asked to enter the participant’s ID. You can find this in the Zoom app.	Si selecciona Marcar, aparecerán varios números de teléfono. Seleccione una opción. Su teléfono llamará a ese número. Espere a que se le pida que introduzca el ID de reunión. Se le pedirá que introduzca el ID de participante. Puede encontrarlo en la aplicación de Zoom.
After you enter the meeting ID, your audio connection will join the Zoom hearing. You will be listed as a participant in the meeting twice, once as your video in the Zoom app and once as a call-in participant. Make sure to go back to the Zoom app, but do not hang up the call.	Después de que introduzca el ID de reunión, su conexión de audio se unirá a la audiencia de Zoom. Aparecerá como participante en la reunión dos veces, una como su vídeo en la aplicación Zoom y otra como participante por llamada. Asegúrese de volver a la aplicación de Zoom, pero no cuelgue la llamada.
If you have used dial in to join the audio, press "Star 6" on your keypad to unmute yourself when you want to speak.	Si ha usado marcar para unirse al audio, toque "Star 6" en su teclado para activar su audio cuando quiera hablar.
If you select "Call Me", you will be prompted to enter a phone number. Enter the number of the phone you are using or of another phone near you. You will receive a call. When you answer it, listen for confirmation that you have joined the meeting. Go back to the Zoom app on your phone. Do not hang up the call. You will be listed as a participant once.	Si selecciona "Llámeme", se le pedirá que introduzca un número de teléfono. Introduzca el número del teléfono que está usando o de otro teléfono cercano. Recibirá una llamada. Cuando la conteste, escuche la confirmación de que se ha unido a la reunión. Vuelva a la aplicación de Zoom en su teléfono. No cuelgue la llamada. Se le apuntará como participante una vez.
Do not select "no audio." Without audio, you will not be able to hear the other participants, and they will not hear you. If you select "no audio" by accident, select the "Join Audio" button in your toolbar. If you do not see a toolbar, tap the screen once to make it appear.	No seleccione "sin audio". Sin audio, no podrá escuchar a los demás participantes, y ellos no le oirán a usted. Si selecciona "sin audio" por accidente, seleccione el botón "Unirme a Audio" en su barra de herramientas. Si no ve la barra de herramientas, toque la pantalla una vez para que aparezca.
Use a headset or earphones if possible. This will cut down on background noise.	Use unos auriculares de diadema o auriculares si es posible. Esto eliminará el ruido de fondo.
Locating Zoom Tools	Ubicar las Herramientas de Zoom
The Zoom toolbar may be at the bottom or top of your screen, depending on your phone. You may need to scroll through the toolbar to find the tool you are looking for. You can do this by placing your finger on the toolbar and dragging it to the left. Find the mute button. Tap this button to mute and unmute your microphone. This button will not appear if you dialed in to join	La barra de herramientas de Zoom está en la parte inferior o superior de su pantalla, dependiendo del teléfono. Tal vez necesite desplazarse hacia abajo por la barra de herramientas para encontrar la herramienta que busca. Puede hacerlo colocando su dedo en la barra de herramientas y arrastrarlo a la izquierda.

<p>the audio. Leave your microphone on mute until it is time for you to speak.</p>	<p>Encuentre el botón de silenciar. Toque este botón para silenciar y activar el sonido de su micrófono. Este botón no aparecerá si ha marcado para unirse al audio. Deje su micrófono silenciado hasta que sea su momento de hablar.</p>
<p>Use the Share Screen button if you need to share evidence, like a document or photograph. After you tap the share screen button, select what you would like to share. You may see options for photos, screen, and website url.</p>	<p>Use el botón Compartir Pantalla si necesita compartir pruebas, como un documento o fotografía. Después de tocar el botón de compartir pantalla, seleccione lo que desea compartir. Verá opciones para fotos, pantalla y url del sitio web.</p>
<p>Be aware: if you select “screen,” all participants will see everything on your phone screen, including notifications. This means if a text message appears on your screen while you are sharing it, the judge and hearing participants will see it. If you will need to share your phone screen, plan ahead and silence your notifications.</p>	<p>Atención: si selecciona "pantalla", todos los participantes verán todo lo que muestre la pantalla de su teléfono, incluidas las notificaciones. Esto significa que si aparece un mensaje de texto en su pantalla mientras la está compartiendo, el juez y los participantes en la audiencia lo verán. Si va a necesitar compartir la pantalla de su teléfono, prográmelo con antelación y silencie sus notificaciones.</p>
<p>One final note on Zoom’s tools. During your Zoom call, if you place your finger on the screen and drag it to the right, you may end up in Safe Driving Mode. This is a Zoom feature designed to eliminate distractions while driving. The other participants cannot see or hear you while you are using this tool. Remember, do not drive a car during the hearing. If you accidentally enter this mode, place your finger on the screen and swipe to the left to exit.</p>	<p>Una nota final sobre las herramientas de Zoom. Durante su llamada de Zoom, si coloca su dedo en la pantalla y lo arrastra a la derecha, puede acabar en el modo de Conducción Segura. Es una función de Zoom pensada para eliminar distracciones al volante. Los demás participantes no le verán ni escucharán mientras use esta herramienta. Recuerde, no conduzca durante la audiencia. Si entra en este modo por accidente, coloque su dedo en la pantalla y deslice hacia la izquierda para salir.</p>
<p>For more information on Zoom tools, watch our video Tips for Participating in a Hearing on Zoom.</p>	<p>Para más información sobre las herramientas de Zoom, mire nuestro vídeo Consejos para Participar en una Audiencia en Zoom.</p>
<p>Let’s Review</p>	<p>Repasemos</p>
<p>It’s best to use a laptop or computer to join your remote court hearing. If you must use a phone, log in using the Zoom app. Join the audio. If you join through a phone call, go back to the Zoom app and make sure not to hang up the call. Try to use headphones. Before your hearing date, get familiar with the toolbar. Know how to mute and unmute your microphone.</p>	<p>Es mejor usar una computadora de sobremesa o portátil para unirse a su audiencia a distancia. Si tiene que usar un teléfono, inicie sesión usando la app de Zoom. Únase al audio. Si se une mediante llamada, vuelva a la aplicación de Zoom y asegúrese de no colgar la llamada. Intente usar auriculares. Antes de la fecha de su audiencia, familiarícese con la barra de herramientas. Sepa como silenciar y activar el sonido de su teléfono.</p>
<p>Thanks for watching.</p>	<p>Gracias por ver el vídeo.</p>